

Dactylographier le résumé à l'intérieur du cadre. Utiliser un carton rigide pour l'envoi.

Type abstract inside the lines. Use cardboard backing when mailing.

Présentation Conférences  
Lectures Presentation  Presentation Poster  
Poster Presentation  Presentation Video  
Video Presentation  mn

ACTIVITÉS EXPRESSIVES ET THÉRAPIES PSYCHITRIQUES.  
Un'expérience italienne dan la quelle les servi-  
ces publics et les structures privés trvaillent  
ensemble.

Boncinelli A.°, Forghieri P.L.°, Valgimigli C.°,  
Ferrari C.°, Mazzara G.P.°

Les Auteurs présentent l'expérience relatives à  
l'utilisation en psychiatrie des activités expres-  
sives, "expressions plastiques", réaliséé à Modena  
chez la Maison de Santé "Villa Rosa".

Le caractère unique de cette expérience dans le  
domaine international consiste dans la collabora-  
tion entre le departement public territorial psy-  
chiatrique et des structures psychiatriques d'ho-  
spitalisation privée conventionnée.

L'activité expressive en cette experience n'est  
pas ene elle-même une thérapie et les A.A. préfè-  
rent parler d'activités expressives et psychodra-  
me comme caractérisation et développement des res-  
sources personnelles de chaque patient psychiatri-  
que à l'intérieur d'un projet thérapeutique, plutôt  
que d'art-thérapie.

Les A.A. rapportent aussi le nouveau projet plus  
précis d'analyser plus à fond s'il y a un parti-  
culier rapport entre ces activités expressives et  
certaines pathologies bien précises ( psychose,  
troubles de la conduite alimentaire, troubles de  
la personnalité ).

° Casa di Cura "Villa Rosa", Modena, Italia.

°° S.I.M.A.P. dell'U.S.L. 16, Modena, Italia.

Camillo Valcimigli; Adriano Boncinelli; Maria Corvese;  
Daniela Dariol; Cinzia Ferrari; Lorena Sola;  
Francesca Pedrazzi; Roberta Passerini.

**ATTIVITÀ ESPRESSIVE E PSICODRAMMA  
ALL'INTERNO DI UN PROGETTO  
TERAPEUTICO-RIABILITATIVO**



Estratto dagli atti del III Congresso Nazionale della  
Società Italiana di Riabilitazione Psicosociale  
Cagliari, 24-27 Settembre 1992

**Vol. II- COMUNICAZIONI**  
(pag. 421-425)

Nuova Editoriale Sarda  
Cagliari - 1995

*Contributi di medicina pubblica*

## LE TRACCE NELLA CARTELLA una struttura psichiatrica privata e un Servizio Territoriale lavorano insieme

ADRIANO BONCINELLI\*, CAMILLO VALGIMIGLI\*\*

\* Casa di Cura Villa Rosa in Modena (Dir. San.: Dott. P. I. Forghieri)

\*\* SIMAP, Servizio Igiene Mentale Assistenza Psichiatrica di Modena (Primario: Dott. L. Lo Russo)

### Riassunto

La collaborazione pubblico-privato in Psichiatria è sempre stata molto difficile, se non impossibile. Contrapposizione di intenti, irrigidimenti ideologici, potenziamenti interni avevano sino ad oggi impedito quell'unitarietà di intervento oltremodo necessaria quando ci si rivolga verso pazienti spesso «scissi». Gli Autori portano una esperienza di collaborazione fra «fuori-pubblico» (Simap) e «dentro-privato» (Casa di Cura Villa Rosa) in un momento in cui la Psichiatria italiana appare contrastata e piena di tensioni e dibattiti su «180 sì» e «180 no». Le tracce della collaborazione rimangono in un modello di cartella, concepita a più mani, nella quale si trovano anche le voci di operatori non-medici delle équipes: lo psicologo addetto agli psicodrammi, l'animatrice e gli infermieri. Si auspica che tale esperienza possa estendersi, dopo ulteriori verifiche, ad altri Servizi e Strutture, si da avere una propria collocazione istituzionale.

*Parole chiave:* Tracce, Collaborazione, Lavoro di équipe, Cartella

### Summary

The collaboration between public-private in psychiatrics has always been very difficult, if not impossible. The intervention's unity, extremely needful when it's necessary to face patients often «split», has been impeded, up to the present, by intents' opposition, ideological stiffenings and internal strengthenings. The Authors want to bring to light a collaboration's experience between «out-public» (SIMAP) and «in-private» (Casa di Cura Villa Rosa) in a time in which Italian psychiatrics seems struggled and full of tensions and debates about «180 yes» and «180 no». The traces of this collaboration stand in a pattern of printed form, conceived with several hands, in which it is even possible to find the voices of the non-physician operators from the équipes: the psychologist charged with the psychoplays, the moving spirit and the hospital attendants. We hope this experience may extend, after further checks, to other Services and Structures, so that it can have its own institutional position.

*Keywords:* Traces, Collaboration, Work-group, Printed form

Appare utile mettere in evidenza che il processo culturale di trasformazione che è avvenuto in psichiatria dopo l'approvazione della Legge 180, per quanto complesso e disordinato, ha avuto il grosso merito di avere investito la stessa storia delle idee ponendo in discussione il privilegio accordato in precedenza alla prassi della conoscenza lineare cumulativa.

Non più l'illusione di una scienza stabile, definitiva e rassicurante, ormai relegata nei ricordi; non più l'esistenza di settori non

comunicanti quali l'individuo, la società e le culture.

Attraverso la denuncia del modello medico della malattia mentale e dei luoghi di cura come strutture di custodia, inevitabili cause di regressione, desocializzazione e diminuita contrattualità sociale, si è privilegiata la diffusione capillare della cultura della comprensione, della tolleranza e della solidarietà. Passando dall'esigenza del controllo del sociale si è giunti a quella del controllo del mondo interno.

G. ZANOCCO - A. BONCINELLI

---

## “Il Medico di fronte al malato psicosomatico,,

---

*Estratto dal Bollettino della Società Medica "L. Spallanzani,,  
numero 3-4 anno 1969 - dedicato alla tavola rotonda su  
"La Medicina Psicosomatica,, - svoltasi a Reggio Emilia il 14 dicembre 1969.*

---

# CASA DI CURA "VILLA ROSA"

Convegno di Studio



## Una Cartella Piena di Tracce

*Una collaborazione possibile tra pubblico e privato*

**25 NOVEMBRE**

CAMERA DI COMMERCIO DI MODENA - VIA GANACETO, 134

- col patrocinio di:
- FACOLTA' DI MEDICINA E CHIRURGIA DELL'UNIVERSITA' DI MODENA
  - ASSESSORATO ALLA SANITA' DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA
  - U.S.L. n. 16 DI MODENA
  - ORDINE PROVINCIALE DEI MEDICI CHIRURGHI E DEGLI ODONTOIATRI DI MODENA

### PROGRAMMA

- CHAIRMEN:
- Prof. G. BERTI CERONI  
Primario nei servizi Psichiatrici di Bologna - Psicoanalista
  - Prof. G.P. GUARALDI  
Direttore della Clinica Psichiatrica dell'Università di Modena

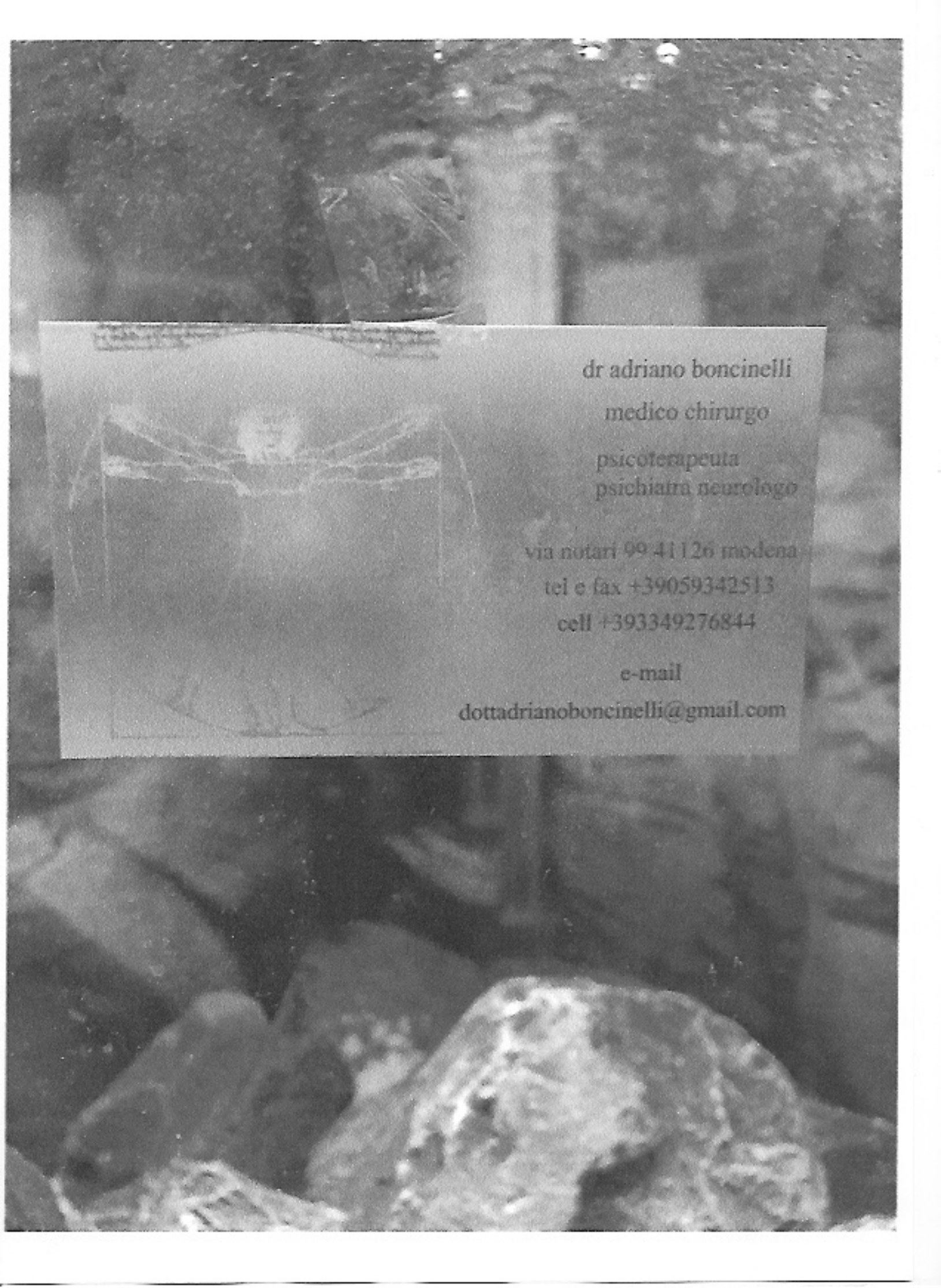
1ª Parte: ore 9,00

- Introduzione: Dr. PL. FORGHIERI  
Direttore Sanitario "Villa Rosa"
- Prof. G.P. GUARALDI, Prof. P. CURCI,  
Dr. M. VENUTA  
La cartella come strumento clinico
- Prof. G. BERTI CERONI  
Il dentro ed il fuori:  
luoghi di ricovero e Servizi Territoriali
- Dr. A. BONCINELLI, Capo Equipe "Villa Rosa"  
Una cartella piena di tracce  
Una collaborazione possibile tra pubblico e privato

Ore 10,45 - COFFEE BREAK

2ª Parte: ore 11,00

- Dr. G.P. MAZZARA - Psicologo "Villa Rosa"  
Psicodramma e animazione come individuazione  
e sviluppo delle risorse personali all'interno di  
un programma terapeutico
- Equipe Villa Rosa in collaborazione con SIMAP  
Distretto 4 di Modena  
Capo Equipe (Dr. CAMILLO VALGIMIGLI)  
Presentazione di un caso: La cartella e le tracce
- Interventi preordinati di:  
VANIS CAMPANA  
Amministratore delegato ai Servizi Territoriali  
dell'USL 16 di Modena
- Dr. LEO LO RUSSO  
Primario Capo Servizio del SIMAP  
dell'USL 16 di Modena
- Dibattito



dr adriano boncinelli  
medico chirurgo  
psicoterapeuta  
psichiatra neurologo

via notari 90 41126 modena  
tel e fax +39059342513  
cell +393349276844

e-mail

dottadrianoboncinelli@gmail.com

# SOCIETA' MEDICO-CHIRURGICA DI MODENA

fondata nel 1873 nell'Ospitale Civile in Piazza S. Agostino

*«La Società Medico-Chirurgica di Modena ha lo scopo della reciproca istruzione teorica e pratica e, possibilmente, di tendere allo sviluppo delle scienze mediche.»*

*(dallo Statuto, 1874)*

## *La Società Medico-Chirurgica di Modena*

prima tra i colleghi medici costituitisi dopo l'unità d'Italia, ai fini di contribuire alla promozione delle scienze mediche nel Paese risorto alle civiche libertà;

depositaria di una più che centenaria e consolidata tradizione di cultura;

fiera di avere annoverato, fra i propri Soci, Clinici e Biologi che hanno illustrato la medicina italiana tra i popoli:

*conferisce la qualifica di*

## Socio ordinario

a Boncinelli Dott. Adriano

Modena, febbraio 1989

IL SEGRETARIO

*Luino Cuccini*



IL PRESIDENTE

*Luino Cuccini*

Estratto da:

Vol. XCIII - Fasc. 4

Firenze - Agosto 1972

---

---

# Rivista di Patologia nervosa e mentale

(BIMESTRALE)

Fondata da E. TANZI ed E. LUGARO

diretta da O. MALECI

ORGANO DELLA SOCIETA' ITALIANA DI NEUROLOGIA

---

---

Clinica delle Malattie Nervose e Mentali dell'Università di Modena  
Direttore: Prof. R. Rossini

Istituto di Statistica dell'Università di Bologna  
II Cattedra di Statistica  
Titolare: Prof. I. Scardovi

Cattedra di Psichiatria dell'Università di Modena  
Inc.: Prof. G. Zanocco

INDAGINE SUI FATTORI ASPECIFICI  
NEL TRATTAMENTO A BREVE TERMINE DELLE NEUROSÌ

A. BONCINELLI, A. PARMEGGIANI, G. ZANOTTO



A CURA DI CAMILLO VALGIMIGLI - ADRIANO BONCINELLI

PREFAZIONE DI ANTONIO ANDREOLI

UNA  
CARTELLA  
PIENA DI  
TRACCE

UNA COLLABORAZIONE POSSIBILE  
TRA PUBBLICO E PRIVATO  
IN PSICHIATRIA



G. DE LUCA  
G. BERTI CERONI  
P. CURCI  
P. FORGHIERI  
G. P. GUARALDI  
L. LO RUSSO

  
OMEGA  
EDIZIONI

# 1 disturbi di personalità

Modena 16 - 11 - 96

Sala Convegni  
Associazione Industriali  
Via Bellinzona, 27/A

## PROGRAMMA

- Ore 8,30 Saluto del Direttore Sanitario Casa di Cura Villa Rosa Dr. Pierluigi Forghieri  
Intervento del Dr. Giovanni Rossi - Responsabile Area di Salute Mentale di Modena  
Chairman:  
Prof. Gian Paolo Guaraldi - Direttore Clinica Psichiatrica Università di Modena  
Dr. Pierluigi Forghieri - Direttore sanitario Casa di Cura "Villa Rosa" di Modena
- Ore 9,00 La comorbilità dei disturbi di personalità  
Prof. Carlo Maggini - Direttore Clinica Psichiatrica Università di Parma
- Ore 9,30 La struttura del disturbo borderline di personalità  
Prof. Cesare Maffei - Direttore Servizio Psicologia Medica Università di Milano
- Ore 10,00 Nuove vie della terapia dei pazienti borderline  
Prof. Antonio Andreoli - Professore Ordinario Università di Genova
- Ore 10,30 Intervallo
- Ore 11,00 Il paziente con grave disturbo di personalità e l'ambiente di cura: Le turbolente  
Dr. Marco Menari - Aiuto Aziende U.S.L. Bologna Sud
- Ore 11,30 Le riflessioni teorico-cliniche sul trattamento residenziale dei disturbi gravi di personalità, a breve e lungo termine  
Dr. Fulvio Ravera - Direttore CREST Milano
- Ore 12,00 Il paziente con disturbo di personalità in un reparto psichiatrico: un'esperienza di sei anni  
Dr. Adriano Boncinelli - Aiuto Casa di Cura "Villa Rosa" Modena
- Ore 12,30 Intervento del Dr. Gianfranco Contini  
Coordinatore dello settore Istituzionale Romagna della Società Italiana di Riabilitazione Psicosociale "Criteri di valutazione nel trattamento dei disturbi di personalità"
- Discussione
- Ore 13,30 Chiusura lavori



Casa di Cura Villa Rosa

SB

SmithKline Beecham

Pierluigi Forghieri; Camillo Valgimigli; Adriano Boncinelli;  
Daniela Dariol; Francesca Predrazzi;  
Cinzia Ferrari; Loretta Micheli.

**LA COLLABORAZIONE PROGETTUALE: IL  
PUNTO DI PARTENZA DELLA RIABILITAZIONE**



Estratto dagli atti del III Congresso Nazionale della  
Società Italiana di Riabilitazione Psicosociale  
Cagliari, 24-27 Settembre 1992

**Vol. II- COMUNICAZIONI**  
(pag. 113-115)

Nuova Editoriale Sarda  
Cagliari - 1995